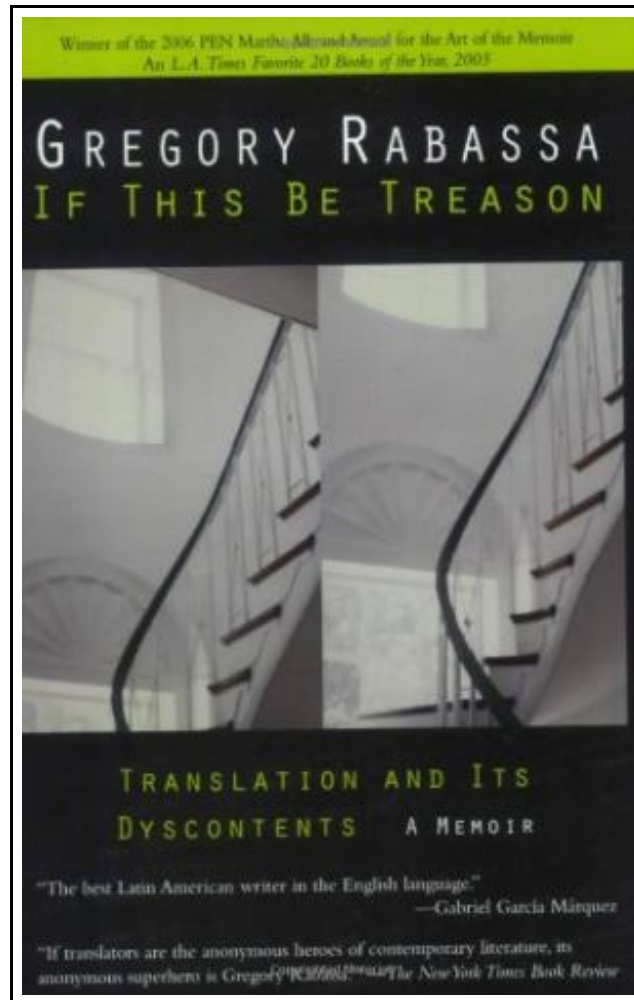


If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir



Filesize: 3.75 MB

Reviews

Very helpful for all type of individuals. It is amongst the most incredible ebook i have got study. I am just very easily could get a satisfaction of reading a composed publication.

(Mikayla Romaguera)

IF THIS BE TREASON: TRANSLATION AND ITS DYSCONTENTS: A MEMOIR



New Directions Publishing Corporation, United States, 2006. Paperback. Book Condition: New. 203 x 135 mm. Language: English . Brand New Book. A Los Angeles Times Favorite Book of the Year for 2005. Gregory Rabassa's influence as a translator is tremendous. His translations of Gabriel Garcia Marquez's *One Hundred Years of Solitude* and Julio Cortazar's *Hopscotch* have helped make these some of the the most widely read and respected works in world literature. (Garcia Marquez was known to say that the English translation of *One Hundred Years* was better than the Spanish original.) In *If This Be Treason: Translation and Its Dyscontents*, Rabassa offers a cool-headed and humorous defense of translation, laying out his views on the translator's art. Anecdotal and always illuminating, Rabassa traces his career from a boyhood on a New Hampshire farm, his school days collecting languages, the two and a half years he spent overseas during WWII, and his South American travels, until one day I signed a contract to do my first translation of a long work [Cortazar's *Hopscotch*] for a commercial publisher. Additionally, Rabassa offers us his rap sheet, a consideration of the various authors and the over 40 works he has translated. This long-awaited memoir is a joy to read, an instrumental guide to translating, and a look at the life of one of its great practitioners.



[Read If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir Online](#)



[Download PDF If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir](#)

You May Also Like



The Snow Globe: Children s Book: (Value Tales) (Imagination) (Kid s Short Stories Collection) (a Bedtime Story)

Createspace, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. Large Print. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.Want your kids to enjoy a story of boundless imagination? NOW...

[Read eBook »](#)



Weebies Family Halloween Night English Language: English Language British Full Colour

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.Children s Weebies Family Halloween Night Book 20 starts to teach Pre-School and...

[Read eBook »](#)



Kids Perfect Party Book ("Australian Women's Weekly")

ACP Books, 2007. Paperback. Book Condition: New. A Brand New copy, unused and unread. Dispatched by next working day from Hereford, UK. We can now offer First Class Delivery for UK orders received before 12...

[Read eBook »](#)



MY FIRST BOOK OF ENGLISH GRAMMAR 3 IN 1 NOUNS ADJECTIVES VERBS AGE 5+

EURO KIDS. Paper Back. Book Condition: New. Please note: We do not ship to PO Boxes, please provide us with your complete delivery address.

[Read eBook »](#)



David & Goliath Padded Board Book & CD (Let's Share a Story)

Shiloh Kidz. BOARD BOOK. Book Condition: New. 1630587842 BRAND NEW!! MULTIPLE COPIES AVAILABLE. NEW CONDITION!! 100% MONEY BACK GUARANTEE!! BUY WITH CONFIDENCE! WE SHIP DAILY!!EXPEDITED SHIPPING AVAILABLE.

[Read eBook »](#)



You Shouldn't Have to Say Goodbye: It's Hard Losing the Person You Love the Most

Sourcebooks, Inc. Paperback / softback. Book Condition: new. BRAND NEW, You Shouldn't Have to Say Goodbye: It's Hard Losing the Person You Love the Most, Patricia Hermes, Thirteen-year-old Sarah Morrow doesn't think much of the

[Download Book »](#)



Comic eBook: Hilarious Book for Kids Age 5-8: Dog Farts Dog Fart Super-Hero Style (Fart Book: Fart Freestyle Sounds on the Highest New Yorker Skyscraper Tops Beyond)

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.BONUS - Includes FREE Dog Farts Audio Book for Kids Inside! For a

[Download Book »](#)



Everything Your Baby Would Ask: If Only He or She Could Talk

Golden Books Pub Co (Adult), 1999. Hardcover. Book Condition: New. HARDCOVER, BRAND NEW COPY, Perfect Shape, Not a Remainder, No Black Remainder Mark BG-1007Fast Shipping With Online Tracking, International Orders shipped Global Priority Air Mail,

[Download Book »](#)



Children s Handwriting Book of Alphabets and Numbers: Over 4,000 Tracing Units for the Beginning Writer

Createspace, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 254 x 203 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.The Children s Handwriting Book of Alphabets and Numbers provides extensive focus on

[Download Book »](#)



Do Monsters Wear Undies Coloring Book: A Rhyming Children s Coloring Book

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. Mark Smith (illustrator). 279 x 216 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.A #1 Best Selling Children s Book

[Download Book »](#)